

# Echange avec BERLIN - voyage du 3 au 12 mars 2019

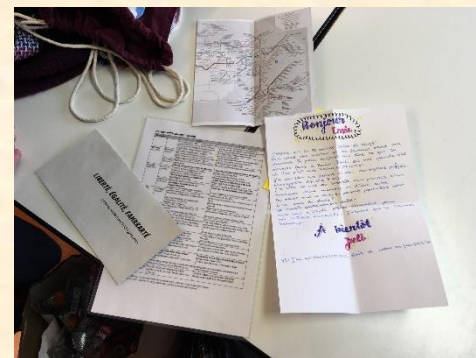
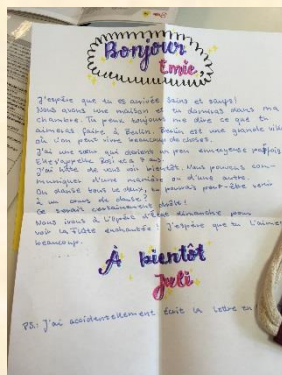
Mme Charrier emmène ses élèves à Berlin, accompagnée de Mme Boucher et M. Guérin.

Départ le 3 mars à 17h.

Retrouvez les étapes  
du voyage chaque  
jour



8h57 : les élèves ont bien voyagé cette nuit. Ils arrivent bientôt dans l'établissement partenaire.



17h : la première prise de contact s'est bien passée.





## Lundi 4 mars 2019

17h : Le premier contact avec les partenaires allemands s'est très bien passé. Nous avons pu bénéficier d'un accueil royal, avec table pour produits sucrés, produits salés, fruits, boissons et produits laitiers.

Après avoir repris des forces, nos élèves ont pu visiter l'établissement avec leurs partenaires.

Chaque français a ensuite eu un sac de l'établissement avec sa carte de transports en commun pour la semaine, un badge à son nom et une lettre ou carte d'accueil préparée par son correspondant, ainsi qu'un programme couleur plastifié! Grand luxe! Tout commence sous les meilleurs auspices!





## Mardi 5 mars 2019

Une belle première journée berlinoise pour nos Chartrains, sous un soleil, parfois capricieux, mais globalement plutôt présent!

Tous ont pu profiter hier soir d'une bonne nuit réparatrice, après un repas convivial et familial. Ils sont enchantés de l'accueil qui leur a été réservé.

Ils étaient donc en pleine forme pour le rallye en ville imaginé par leurs correspondants, qui les ont d'ailleurs pilotés dans le centre historique de Berlin.

Au programme: des questions et défis sur les monuments et bâtiments Berlinoises au départ de "l'Alexanderplatz", arrivée devant la Porte de Brandebourg.



Cet après-midi, visite du bâtiment du Reichstag avec montée à la Coupole( siehe du parlement allemand).



Puis, Colonne de la Victoire et Mémorial aux juifs assassinés d'Europe. (Holocaust-Mahnmal).

De la découverte, de la réflexion, des moments de détente et une première immersion dans la capitale allemande réussie.

Retour dans les familles à 16h, pour une soirée qui s'annonce certainement riche.



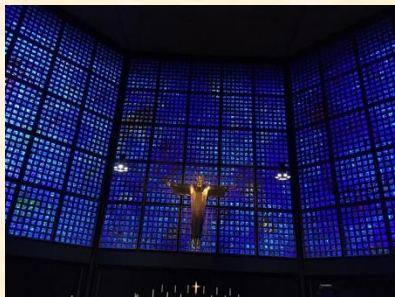
## Mercredi 6 mars 2019

Journée ensoleillée et températures plutôt douces.

Le matin: cours avec les correspondants et découverte du système scolaire allemand, puis direction centre de Berlin.

Haus am Checkpoint Charlie, Gendarmenmarkt et pique-nique sur cette place.

Après-midi, Potsdamerplatz et montée au Panorama-Punkt. Superbe vue sur Berlin.



jeudi 21 mars 2019

Collège Hélène Boucher - Chartres



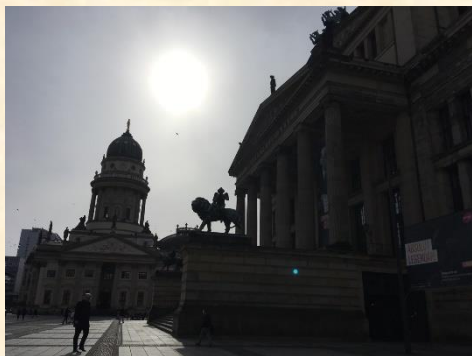
web

## Mercredi 6 mars 2019

Puis, direction Kuda'mm pour admirer les vitraux de l'église du souvenir, créés par Gabriel Loire, maître verrier chartrain.

Tous ont apprécié le bleu de Chartres sur plus de 20 000 carreaux en plein centre de L'Ouest de Berlin.

Soirée en familles avec activités variées.



## Jeudi 7 mars 2019

Le séjour se poursuit sur sa belle lancée. Tous sont ravis de l'accueil et les journées et soirées sont bien remplies.

Le temps nous est pour l'instant favorable et nous attaquons notre plus grosse journée - question programme- sous les meilleures auspices.



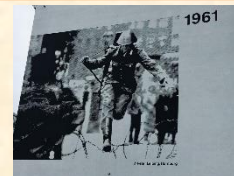
Nous avons commencé par une visite en extérieur.

Oberbaumbrücke à Kreuzberg, puis East-Side Gallery.

1,3km de mur laissé à des artistes après la chute du mur, pour y retranscrire sous forme artistique leur interprétation de la liberté.



Puis, direction Bernauerstrasse, pour la visite du mémorial à ciel ouvert du mur de Berlin.  
Tunnel 57, Versöhnungskirche, exposition et tour d'observation-panorama.  
Nos chartrains ont été impressionnés par les images de la construction et la chute du mur. Les tentatives de fuite pour échapper au régime de la DDR ne les ont pas laissés de marbre non plus.

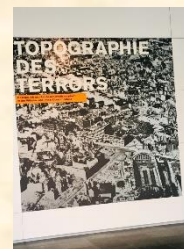


Puis direction La Topographie de la Terreur. Visite guidée en français sur place en deux groupes de ce centre de documentation des horreurs et crimes Nazis.

Très belle implication de nos élèves et belle connaissance du sujet. Nous pouvons être fiers d'eux et remercier le travail des collègues d'histoire!

Pour finir la journée, sur une note un peu plus légère, passage par la Marlene Dietrich Platz - haut lieu de la Berlinale: festival du film de Berlin qui se déroule en février.





Puis Sony-Center à la Potsdamerplatz, et retour dans les familles pour un long week-end de 3 jours.

La journée internationale de la femme du 8 mars est, en effet, un jour férié à Berlin cette année.

Tous avaient de beaux projets en perspective et étaient impatients de profiter de ce temps en famille avec leurs correspondants.



**Vendredi 8 mars 2019**

Week-end en famille.

**Mardi 12 mars 2019 – 10h30**

Retour en images sur notre dernière journée berlinoise.

Pour commencer la journée: direction le quartier Mitte, à côté de l'Alexanderplatz, pour un grand tour: promenade-découverte.

Nikolaiviertel, premier quartier de Berlin, bords de la Spree.

Berliner Dom, puis Bebelplatz, lieu des autodafés de 1933, perpétrés par les Nazis.

Puis opéra d'Etat (die Staatsoper), la faculté Humboldt (Humboldtuniversität), Cathédrale St Edwige, Neue Wache.

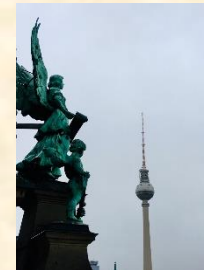




De 10h à midi, visite guidée du Deutsches Historisches Museum- Musée de l'histoire allemande, du moyen-âge à nos jours.

Visite thématique: les relations diplomatiques entre la France et l'Allemagne DEFR de 1871 à nos jours.

Les connaissances et le comportement de nos élèves ont été loués par les deux guides. Après, déjeuner pique-nique et sa farandole de Butterbrotdosen de toutes tailles et formes. Visite à partir de 13h du Berliner Dom de Berlin, cathédrale de Berlin et montée à la coupole et ses 270 marches! Tous enchantés par la vue panoramique en 360 degrés sur la ville.



jeudi 21 mars 2019

Collège Hélène Boucher - Chartres



Puis, derniers achats dans les magasins de l'Alexanderplatz avant le retour pour 16 heures à la S-Schöneweide.

Le soir, rendez-vous à l'établissement pour 18h45. Au revoir et remerciements.

De l'émotion, des yeux embués et la certitude de se revoir bientôt à Chartres.

Une très belle semaine berlinoise. Des chartrains motivés, impliqués, intéressés. Des efforts pour parler et comprendre l'allemand.

De belles découvertes, des lieux emblématiques, des rencontres.

Tous sont impatients de faire découvrir notre belle et ville et la France à leurs correspondants.

Un grand merci à nos collègues de Berlin, pour tout le travail d'organisation et de conception du programme.

Merci à nos élèves pour leur attitude et leur implication et à bientôt pour d'autres aventures linguistiques ensemble.

Vive l'amitié franco-allemande, vive les échanges!



jeudi 21 mars 2019

Collège Hélène Boucher - Chartres



**ÉCHANGE** ■ Des élèves du collège Hélène-Boucher sont rentrés de Berlin

# Un super échange linguistique

Une trentaine d'élèves du collège Hélène-Boucher sont rentrés, le 12 mars, de leur séjour berlinois. Ils racontent les découvertes qu'ils ont faites en Allemagne.

Estelle Lévêque  
chartres@centrefrance.com

**I**ls ont le sourire et veulent parler tous en même temps de leur séjour berlinois. Trente-quatre élèves de troisième du collège Hélène-Boucher ont eu la chance de partir une semaine à Berlin. « Nos correspondants sont au Gerbrüder gymnasium », précisent-ils. Julie raconte ce qui l'a marquée quand elle a suivi les cours avec les élèves allemands. « Ils ont beaucoup plus d'autonomie et de responsabilités, les profs sont familiers avec eux. » Sa professeure, Anne Charrier, indique « il n'y a pas de surveillant, pas de CPE ». Certains élèves confessent alors leur surprise quand ils ont vu les adolescents allemands sortir de la salle de classe ou sortir de la nourriture pendant le cours.

## Progresser dans la langue de Goethe

Chacun des élèves char-



**BERLIN.** Les collégiens posent devant la porte de Brandebourg, lieu emblématique de la capitale allemande. PHOTO DR

trains a été accueilli dans la famille d'un adolescent berlinois. Ils ont eu l'occasion de découvrir les passions de leurs correspondants. Certains sont allés se cultiver dans des musées ou des quartiers moins touristiques pen-

dant que d'autres s'amusaient dans un parc aquatique ou à un concert. Mais tous sont emballés par ce voyage. Ils sont désormais plus à l'aise pour parler en allemand. Des familles les ont même félicités pour leurs progrès.

Désormais, les collégiens chartrains n'ont qu'une hâte, celle d'accueillir les jeunes Allemands chez eux.

## Correspondance 2.0

Les élèves ont été mis en binôme après avoir rempli un questionnaire sur leur famille, leurs passions et leurs habitudes alimentaires. « Ensuite, nous avons créé nous-même les binômes avec mon collègue allemand », souligne Anne Charrier.

Les adolescents restent en contact avec leur correspondant grâce aux réseaux sociaux. Ainsi, ils continuent à tisser le lien qui les unit d'un côté à l'autre du Rhin. Ils peuvent préparer au mieux la venue de leurs amis germaniques, entre le 2 et le 9 mai. Certains fourmillent déjà d'idées, entre visite de Paris, du château de Versailles ou accrobranche, les adolescents allemands n'auront pas le temps de s'ennuyer. La professeure française conclut, « j'ai aussi créé un programme pour eux, afin qu'ils découvrent les lieux emblématiques de Chartres comme la cathédrale ou la maison Picassiette ». ■